

**Журавлева Елена Анатольевна**

канд. филол. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Российский государственный  
педагогический университет им. А.И. Герцена»

г. Санкт-Петербург

DOI 10.31483/r-75727

## **СОДЕРЖАНИЕ КУРСА ПО ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ, ИЗУЧАЮЩИХ РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ**

***Аннотация:** в статье, посвященной вопросу отбора материала для обучения лингвокультурологии в курсе русского языка как иностранного, предлагается подход, обеспечивающий развитие коммуникативной и лингвокультурологической компетенций у иностранных студентов, а также формирование представления о России как многонациональной и поликультурной стране. В частности, в работе автор описывает учебный курс «Национальные культуры России», представляет его тематический план, контент занятий, ожидаемые в конце обучения результаты.*

***Ключевые слова:** лингвокультурология, русский язык как иностранный (РКИ), коммуникативная компетенция, национальная культура, субъекты РФ.*

Сегодня многие исследователи и методисты (И.П. Василюк, Т.А. Дьякова, Р.М. Теремова, Е.Ю. Фортунатова) разделяют мнение о необходимости культурологического (лингвокультурологического) подхода к формированию и развитию умений при овладении русским языком как иностранным, подхода, отвечающего антропоцентрическим и холистическим принципам современной науки.

Как отмечает И.П. Василюк, «сопряжение культурного содержания языковых единиц через когнитивные структуры с национальным культурно-нравственным опытом народа может позволить иностранным студентам ориентироваться в имплицитном содержании русского языка. Изучая национально-культурное содержание языковых единиц, прикладная лингвокультурология ставит

перед собой задачу их описания в аспекте РКИ с целью понимания их во всей полноте содержания и оттенков, в степени, максимально приближенной к их восприятию носителями данного языка и данной культуры. Известно также, что преподаватели русского языка должны обеспечивать содержательное насыщение учебного процесса таким образом, чтобы иностранные студенты наряду с овладением русским языком познакомились с типичными явлениями социально-экономической, культурной, научной жизни России, ценностями образа жизни русского народа» [1, с. 25].

В связи с этим встает вопрос: чему следует учить иностранных студентов на занятиях по лингвокультурологии и другим дисциплинам курса РКИ, содержащим лингвокультурные компоненты.

Анализ существующих учебных пособий по разговорной практике, чтению (литературе), письму, аудированию показывает, что лингвокультурная информация, представленная в них, ограничивается фактами о русских национальных традициях, обычаях, быте и т. д. Это справедливо и в отношении пособий по лингвокультурологии для иностранных учащихся. В частности, преподаватели кафедры русского языка как иностранного Тамбовского государственного университета им. Г.Р. Державина составили учебное пособие «Лингвокультурология», в котором реализована «модель обучения иностранных студентов лингвокультурным компонентам, разработанная с учетом национально-культурной специфики русского языка и русской культуры» [2, с. 73]. Можно резюмировать, что пособие дает представление только о русской культуре.

Среди признаков, характерных для прикладной лингвокультурологии, И.П. Василюк отмечает «целостный подход к характеристике тех реалий, которые существенны в процессе социально-культурологического функционирования русского языка, его описания и преподавания и ориентацию на полную и объективную информацию в учебном процессе о различных областях культурной жизни России» [1, с. 26]. На наш взгляд, трудно достичь целостности и пол-

ноты понимания социокультурной жизни России, игнорируя тот факт, что помимо русской культуры на территории России существуют другие национальные культуры.

На восполнение данного пробела было направлено создание курса по лингвокультурологии «Национальные культуры России». Учебный курс, основной целью которого является развитие коммуникативной и лингвокультурологической компетенций у иностранных студентов на основе сведений об этнокультурных, социокультурных и исторических особенностях национальных субъектов РФ, ориентирован на иностранных граждан, владеющих русским языком в объеме уровня ТРКИ-3/С1.

В задачи данного курса входят: 1) совершенствование речевых навыков, необходимых для описания изучаемых явлений, фактов и для участия в дискуссиях по обсуждаемым темам; 2) развитие умений студентов в общении на научные и социально значимые темы; 3) совершенствование устной монологической речи с учетом усложнения тематики общения; 4) систематизация существующих у студентов знаний, понятий и представлений о культурах российских народов; 5) формирование уважительного отношения к русскому языку, к национальным культурам России и доброжелательное отношение к носителям языка.

Необходимость изучения традиций многонационального народа России определяется повышенным вниманием современных исследователей широкого спектра гуманитарных наук к культурам и языкам малых народов в условиях глобализации и универсализации мира, а также пониманием мировой общественности необходимости сохранить многокультурный облик планеты и сформировать толерантное отношение к «малым» языкам и культурам.

Учебный курс «Национальные культуры России» носит энциклопедический характер: в ходе занятий изучаются не только культурные, но и географические, исторические, социальные, политические аспекты жизни изучаемого народа. Вместе с тем для иностранных студентов-языковедов оказываются не только

увлекательными, но и полезными анализ литературных произведений исследование особенностей функционирования русского языка в различных субъектах РФ.

Учебный курс по лингвокультурологии включает 20 тем (20 занятий, 20 модулей). В качестве примера приведем некоторые из них: 1) Россия – Федерация. Административно-территориальное деление России. Национальные республики России; 2) Приволжский федеральный округ РФ, Удмуртская республика; 3) финно-угры России. Культура удмуртов; 4) тюрки России. Республика Татарстан; 5) тюрки России. Традиции татарского народа; 6) Дальневосточный федеральный округ – самый большой ФО России, Якутия; 7) тюрки России. Традиции якутов; 8) культуры народов Крайнего Севера России (ненцы, коряки, эвенки, чукчи); 9) Северо-Кавказский федеральный округ РФ, Республика Дагестан; 10) традиции народов Дагестана; 11) Южный Федеральный округ. Республика Калмыкия. Традиции калмыков.

Важно отметить, что изучение культуры, исторических условий ее развития в различных национальных субъектах РФ не означает отказ от русского языка как средства и цели обучения: русский язык в России выполняет функции не только средства коммуникации русских как этнической общности и государственного языка, но и языка межнационального общения.

Ожидается, что в результате обучения в рамках курса «Национальные культуры России» студенты будут:

- знать о языке как форме отражения материальной и духовной сторон жизни человека: географии, образе жизни, быте, менталитете, национальном характере и т. д.;

- уметь описывать рассматриваемые явления национальных культур средствами изучаемого (русского) языка, сравнивать изучаемые явления культуры с аналогичными явлениями родной культуры;

- уметь на основе имеющихся знаний правильно интерпретировать и систематизировать новую самостоятельно полученную информацию о национальных культурах [3];

- уметь применять культурологические знания для решения практических задач в учебной деятельности;
- владеть достаточными знаниями по лексике и грамматике, которые позволят им принимать участие в дискуссиях в рамках изученных тем;
- владеть способностью позитивно оценивать проявления «чужой» культуры, что позволит им легче адаптироваться в новых социокультурных условиях.

В заключение отметим, что подход к обучению лингвокультурологии в курсе русского языка как иностранного, представленный в данной статье, обеспечивает решение основных задач обучения РКИ – развитие коммуникативной и лингвокультурологической компетенций, аккультурация иностранных студентов – и способствует формированию целостного восприятия социокультурных реалий России.

### *Список литературы*

1. Василюк И.П. Прикладная лингвокультурология: проблемы отбора и анализа языкового материала для практики обучения русскому языку как иностранному [Текст] / И.П. Василюк // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. Серия: Педагогика. – 2009. – №98. – С. 24–33.
2. Дьякова Т.А. Методические основы формирования лингвокультурологической компетенции у иностранных студентов на этапе довузовской подготовки [Текст] / Т.А. Дьякова, Ж.И. Жеребцова, М.В. Холодкова // Вестник ТГУ. Серия: Филологические науки и культурология. – 2016. – Вып. 1 (5). – С. 73–79.
3. Дополнительная образовательная программа повышения квалификации «Современные тенденции в обучении русскому языку как иностранному» / РГПУ им. А.И. Герцена [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://de.herzen.edu.ru/spisok/program/detail.php?ID=4018>